塘西花月痕

（續昨版）

（三）

第一件，阿甲迫逐舞女，向母親以死脅威脅，索取二萬元替她還債贖身，我妻以爲男大須婚，向我哀懇，成全其心願，或者管束他做個好人，亦說不定。我祇好答應。誰知此女是楊花水性之流，原有一個「打令」，拿我這個傻子作過渡，不及半年，又逃之夭夭，命該如此，既已損失，亦不要緊。第三件最痛心，阿甲竟藉口我不理他，欺騙母親，說有一個外國富翁，是大洋行之大班，看得起他，和他合作做生意，靜中帶個西人與我妻見面，我妻以爲逢外國人都是忠厚長者。深信不疑。她自己之私蓄早已被兒子散盡，知道我決定不答應，禁不住兒子口口聲聲要做一番新世界，將來發達吃我一驚，爭回一喫氣，竟把我之屋契給他拔揭八萬。不及半年。又說中意甚好，等錢贖單，把我買入之各種「股份」，交他抵押四萬元……夠咯夠咯，弟不想再講了。及至我發覺他們母子狼狽爲奸，棍騙了十二萬元餘，雖然無傷脾胃，但不是正當用途，自然生氣。弟見老妻已憂到骨瘦如柴：不忍再鬧，小不免責成兒子幾句，誰知他逞對我「發窮惡」，激到我要打他，難爲他够胆還手……弟不必多講了「舊侶先生，你試設身處地，叫弟如何是好？弟當然十分灰心，空有幾百萬家財，生子不肖，慈母敗兒，那一年弟恰好五十六歲，自念孤獨多年，眼見全副身家，就快化爲烏有，難道忍心登報紙，與此子脫離父子關係嗎？我妻骨肉情深，定不肯收養娘給，代替自家親骨肉，再寫家，娘給予亦未必可靠，若果同樣敗家，送錢與異姓人享受，更如一萬個不值得。正在困惑亂想，感慨心傷，俱然看到「時代西花月痕」時「仇公子月花十萬」那一篇，內容大致講那個仇公子，與人打賭，而明友提出條件，要的碼數在兩姑身上，不能「逃賬」，因輸逃賬一座洋樓，或珍珠鑽石翡翠，休說十萬，一百萬也不算多，仇公子果然散錢够本事，那色十二金釵，每人月薪二萬，

中醫的「六淫」病因

關節疼痛，苦倒腸胃機能障碍，胸悶，惡心，痰粘，苦膩以及濕溽等症，在外科方面，痛瘍，濕疥等「溫」熱引起者屢見不鮮。中醫法宜用除濕療法，即發表，消導，滲利，燥裡等方法。

「燥」是秋天的主氣。西風蕭殺，久晴無雨等秋令燥氣，往往影响人體而發生「燥症」。這病表現在：體液缺乏，如口渴唇饑是胃燥症；大便乾結是腸燥症；鼻乾喉痛是肺燥症；皮膚枯瘦是血燥症；指甲錯落眉是肝燥症。這些除與外因有關的「燥氣」影响外，和營養不足也有關係。用藥當以潤津膏滋爲主「火」的來源，由熱而生，火性最易燔灼津液。在四時氣候中，除熱可以化火外，風，寒，暑，濕，燥五氣在一定條件下都有化成「火」的可能。「火」病表現在急性熱症，炎症急劇性，機能亢奮性，充血性，出血性等病變。病人多汗，口渴，發熱，心煩，多屬「火」的見証。可選用清火解熱藥以治之。

以上簡單介紹了「六淫邪氣」的因果關係，以增加讀者的一點中醫學常識。平於由「六淫」而引致的疾病用什麼藥物防治較爲合適。以及由於數種「六淫」誘因而發生的複雜病情等，還就要根據辨証施治的醫療方針加以處理，並不是一兩味藥物所能奏力，人們除了起居有節，冷暖有時，隨時珍攝而須應氣變外，在每個季節裡要根據不同情況與每個人不同體質用些藥劑預防，以彌補「正氣」之不足。（完）

綜合版

「紅南」紅透華南

南紅在粵語片中的地位，日益重要，在聚男記錄中言，她已經爬上第一把交椅的地位，南紅在外表而言，端莊文靜，談吐斯文大方，完全是一位正派女子的典型，加上她的演技，絲毫不參入矯揉造作，隨劇的發展，喜怒哀樂極富情感，在「早訂良緣」一家親」中，她飾演一位純樸美艷是喜愛農村的華僑女兒，粗衣淡裝，之中，不減其美，她演愛情戲，流露一種眞摯的情感，貴乎自然，好在合情合理，像她對林家聲（農林大學畢業）如醉如癡差不多把整個心靈都寄托給他，

在五重孝及農場相會，心情愉快，二人登山涉水遊興盡樂，南紅唱歌妙曲，突然得到給姻被被擄的消息，（史醒波飾金山伯當足榮驚）等於雪雷極一般整個人氣傻了，那種無可奈何聽天由命的模樣，又是誰見猶憐，再與林家聲拍演重逢的戲戲，更演得不由你不叫好，那種愛情交併欲哭無淚的表情，眞是演得太絕了，南紅在中書一代演員的傑出人材，「一家親」專她特意的作品，愛欣賞她的觀衆，此次更不能錯過這齣一家親，定十三日（星期日）在麥考市絕大戲院停映。

—樂貞信—

歡迎投稿

本版歡迎各種奇妙新聞，短篇，雜感，時事，專欄等稿件。

—編者—

○煤氣殘煙出售

四個爐孔，取價三十五元。如意者請發電話 SH 4916 商洽。

訪尋 ELISA YEW 請即與 Johnson 接洽，有緊急要事待商。

△雲埠三德書社啓事

啓者：本書社以前實業部曾已結束本利清還，今因有些餘欵存下，經于元月廿三日社員會議表決定于三月一日起至十月卅一日止，按照股份分派以清手續，若各昆仲係做有股份者，請依期前來本社收領爲要，如逾期不領，概撥歸本社以爲慈善之用，特此奉告以免後論，希祈留意爲盼

三德書社啓

中華民國五十五年二月廿八日

◎哀謝

先考諱衛宗號宋政馬公府君痛於民國五十五年二月廿七日病終於醫院積閏享壽八十有三歲，謹於三月三日假座考活麥拜堂殯儀館舉行喪禮出殯歸土安葬於畢珠綱墓園叩蒙宗親戚友惠賜輓儀花圈并親臨執紼素車隨送高誼隆情，殁存均感哀此鳴謝

厚焉芳名　恕不稱呼

棘人　馬德輝泣謝

（輓聯）　馬寅宗壹百元　長宗壹百元　炳坤叁百元　榮晃叁十元　李漢叁十元　世政　蘭清　劍清　柏超　柏鈞　榮鏡　連清　每式十元　維陳十五元　李振强　鑑基　賞秋芬　每十元　聘政　振華　振兆　謝國偉　黃作廉　馬億倫　俱合家福五元　周賜石　專政　炳權　每叁元　鍵利隆　榮律　恆察　（花圈）　胡聖林合家　陸亭林合家仝　黃德滋黃金銳仝　馬才舜合家　均植　敦　黃耀錦清治錫仝　馬鍵揚合家　點問頓　民治黨分部　鍵河翰軒才詠朱鏡湛仝　炳權　莫兆政余林麗仝　黃邦儀惠仲　謝敬仝　恆勵本構論政宗超仝　持德　仁福　黃逸英源聯石仝　點城建權社　受倫　馬依榮楫沃光　甄光儒仝　政治政廣　財政惠恩仝

Employees of City Park Green House.

Dick Angus & Family.

（素車執紼）　點城馬氏公所　宙宗　長宗合家　炳坤合家　炳隆　鏡河夫婦　論政夫婦　鵬政夫人　廷利　甄光儒　領俊　朱祺章夫婦　黃傳達　昌保　曾江　黃燕世　振華　特德　峻利　立昌　立雅　守存　本構　恆勵　恆嘉　宗器　揆政　寧俊　昌奕　隆利隆夫婦　炳權　佐琛　昌球　世裘　維楚　炳權　黃耀　黃敦　鍵基夫婦　華軒　葉啓爲　振兆　英源　沃光　瑞賜　恆察夫婦　昌敦　才詠　朱鏡湛　榮鏡夫婦　惠恩　國任　惠民　民權　錦倘　如有錯漏　希爲見諒

◎哀謝

先考諱英圖字恒彥馬公府君白山白沙南蒲堡飛鵝村人痛於民國五十五年二月廿四日病終於賓縫打力醫院積閏享壽六十七歲不孝遠居祖國未克匍匐奔喪聞耗悲慟遵禮成服幸胞妹麗霞與妹丈黃榮藻隨侍在側親視含殮經擇於同月廿八日假九十七街柏廖歷殯儀館開祭出喪歸土安葬點城畢珠綱墓園叩蒙宗親戚友惠賜輓儀花圈親臨執紼致送素車隨行高誼隆情殁存均感哀此謹謝

朱氏人　黃氏
孤子　宗書
孤女　麗珍麗霞
泣淚飲泣
泣血稽顙
泣淚飲泣
拭淚頓首
拭淚頓首
胞弟　玉樹
子婿　黃榮燦黃榮藻拭淚頓首
男女孫與曾孫及外男女孫
共式十名同拭淚鞠躬

厚焉芳名　恕不稱呼

（輓聯）　黃榮藻合家四百元　馬恒寬合家壹百元　黃英德合家五十元　馬恒寬夫人　馬恒星合家　馬恒楠姆合家　馬士超　馬壹邦　每式十元　黃德北合家　黃秋傳合家　每十元　馬春悅合家　馬恒隆合家　馬怡合家　馬保政合家　馬恒湛合家　馬恒堯合家　每五元　馬本健　馬瑞華　馬恒福　馬兆鴻　胡輝　黃興華　以上各合家每式元

（花圈）　恒寬合家　恒隆合家　本就　黃榮藻合家　以上各一　鏡河翁保本彬　英源仝　宗超本構恒勵仝

（素車）　馬氏公所　鏡河夫婦　恒寬夫婦　仕超　裕本　保政夫人　華軒　恒嘉　本彬夫婦　恒勵　守存　本構夫婦　韶倫　恒鑑　宏譽　才振　揆政　蘇俊

◎哀謝

先考諱賢興字煥祺黃公府君痛于中華民國五十五年二月廿七夜病終正寢享壽積閏大十有大歲不孝坤銳等隨侍在側親視含殮遵禮成服經於三月五日上午十時假座暗市惠殯儀館舉行喪禮扶柩安葬於海豐墓園叩蒙宗親戚友世鄉誼惠賜輓儀花圈親臨執紼素車隨送誼高情隆情殁存均感此謹謝

拭淚飲泣
泣血稽顙
泣淚飲泣
拭淚頓首
孤子　坤銳
孤女　麗霞
泣淚飲泣
泣血稽顙
泣淚飲泣
拭淚頓首
孫　德源
孫　德輝
孫　德源

厚焉芳名　恕不稱呼及謹註

（輓聯）　余福禮州元　黃鑑芳　黃鑑芳　黃左　如有錯漏敬請大度原諒

每十元　黃名贊　黃良　牛仔　鏡芳　每五元　馬炳楠　朱勳彩　雷蒙雄　黃占汝　秋世　伍東新　馬政林　立道　朱昌念　每三元　馬尊政　弟弟　道本　恆燕　恆逸　香本　宙宗　喜　楊金歌　梁春堯　虞煥銘　朱鏡湛　朱朝源　黃啓溢　桐椿　振禮　每式元

（花圈）　許打花鋪　黃阮治　清治塘　煥瑤　黃富　黃常　會賢　宗灼　新喜　馬任偉　彩美　煥照　政活　政榮　馬場　文貴　陳錦玩　陳贊　李蘭芳　林鴻釋　鄧新治　鄧新楠　梁民佐　胡輝　關澤棠　曾德

（素車）　馬任偉　黃錫芳　阮治　黃富　傳禮　傳遠　世滾　牛仔　錦彥　煥漢　陳錦玩

△代柬

本總堂謹訂于三月十三日午后一時舉行第四十週年紀念典禮及開全加代表聯席會議虞治潔君同日下午五時半假座華僑大酒樓讌會統請各埠陳穎川堂代表暨伯叔兄弟嬸姆姊妹屆時賁臨歡叙指示一切曷勝企盼

附啓本堂伯叔七十歲以上並遵章繳足義務者自動報名赴宴享受免費優待恕不另柬

雲高華 加拿大

陳穎川總堂同人敬約

英源　世球　爲球　受倫　廷利
黃悅華　醫練夫人　黃文樂夫人
Mr. Ray Tam

BLOCK BROS. REALTY
Head Office
2695 Granville St.
Vancouver 9, B.C.
電話 736-9171
住家電話 876-0811
Frank Chang 張經元

▲新柏文二位組織房，位近中央醫院，租二萬六千八百元，除清開支，實得一萬八千元。

▲七年新屋一位近十二街，住屋式睡房，土庫另有住房，取價式萬八千五百元，先付現欵壹萬元。

▲西區住宅一三睡房，全土庫，自動煤氣爐，實淨堅固，取價壹萬叁千元。

▲四年新柏文一位近育士定柏，十一組聯房，每年收租一萬一千元，減賣八萬一千五百元，銀期可以商量。

▲本公司專營以屋換屋或換柏文實業樓▼

如君等需要銀行
給予便利及小心之服務

加拿大帝國商業銀行在溫哥華商業區內設三分行，以協助君等，此三分行設在片打街及柏倫街，喜市定及鴨街，喜市定及亞歷街，請與各分行經理商談。彼將極樂意與君等討論任何款項問題，彼能協助君等滙款往香港，開設儲蓄及商業存款，租賃保險箱及借款。

如君等有任何需要銀行之處，請與最近之分行經理接洽。

加拿大帝國商業銀行
CANADIAN IMPERIAL BANK OF COMMERCE
Over 1200 branches to serve you
THE BANK THAT BUILDS

△革除黨籍通告

查本黨黨員陳錫林乙名，白山縣人。前屢次觸犯紀律在案，迭經勸誡不悛。今又於昨二月十三日向本黨昆仲許石泉强借不遂，突將他痛打，致使胸部眼部重傷。向本黨投訴有案。是以盟長據函召集全體各級有職人員，于二月廿日在本黨所開緊急會議，經即席決議，將該陳錫林黨籍永遠革除，以維黨紀而符家規。藉儆効尤。至于該員被革除黨籍之後，在外一切行動，概與本黨無涉。特此登報聲明，統希週知。

中國洪門民治黨駐澳洲美利濱總支部啓

承接木工

專裝修屋內外大小工程。
傳脚憑顧。無任歡迎。
下午五時後電話：
二五三一六九六〇

余樹清

政府註冊 黃明油色

執漏房屋

屋舖內外油色，屋面修補及執換水筒，清潔渠務水筒，烟通，屋外粉土磚古工程，鋪地磚，車廳地台，土木什件裝修，兼修理水電，大小工程，一律歡迎，價廉妥當。日間電話 254-2384，晚間五時至九時電話 254-3548

專營
全蛋生麵　軟滑雲吞皮
春卷皮　水餃皮
明爐燒臘　鮮肥鷄嫩鴨
合時瓜菜　中西雜貨
發行零沽　壹律歡迎
電話定貨　車送免費
每天送貨時間下午六時至八時止

同興麵廠
Hong Hing Company
215 Alexander Ave.
Winnipeg 2, Man.
電話：942-6081
加拿大
溫尼斐

榮所男服店
Windsor Tailors & Men's Wear
32 East Hastings Street
Vancouver 4, B. C.
Phone: 681-8425

廿二週年紀念大平賣
頂靚西裝每套照原價減廿元
長大褸（原價卅五元）平沽廿二元
頂靚西褲每條
各款雨褸每件
照原價減五元
名廠皮鞋每對照原價減三元
羊毛結衫　禦寒背心　牛價平沽
恤衫買一送一　領帶壹元牛打
由三月一日至卅一日特價壹個月
一年一度，勿失良機！